



ubuntu-it

## Newsletter Ubuntu-it

Numero 039 - Anno 2021

*Gruppo Social Media*

<https://wiki.ubuntu-it.org/GruppoPromozione/>

2021

## Licenza

Il presente documento e il suo contenuto è distribuito con licenza **Creative Commons 4.0 di tipo “Attribuzione - Condividi allo stesso modo”**. É possibile, riprodurre, distribuire, comunicare al pubblico, esporre al pubblico, rappresentare, eseguire o recitare il presente documento alle seguenti condizioni:

- **Attribuzione** - Devi riconoscere una menzione di paternità adeguata, fornire un link alla licenza e indicare se sono state effettuate delle modifiche. Puoi fare ciò in qualsiasi maniera ragionevole possibile, ma con modalità tali da suggerire che il licenziante avalli te o il tuo utilizzo del materiale.
- **Stessa Licenza** - Se remixi, trasformi il materiale o ti basi su di esso, devi distribuire i tuoi contributi con la stessa licenza del materiale originario.
- **Divieto di restrizioni aggiuntive** - Non puoi applicare termini legali o misure tecnologiche che impongano ad altri soggetti dei vincoli giuridici su quanto la licenza consente loro di fare.

Un riassunto in italiano della licenza è presente a questa [pagina](#). Per maggiori informazioni:

<http://www.creativecommons.org>

Questo documento è stato composto interamente dall'autore con L<sup>A</sup>T<sub>E</sub>X. Per maggiori informazioni, o segnalazioni:

[Mailing List Newsletter-italiana](#): iscriviti per ricevere la Newsletter Italiana di Ubuntu!;

[Mailing List Newsletter-Ubuntu](#): la redazione della newsletter italiana. Se vuoi collaborare alla realizzazione della newsletter, questo è lo strumento giusto con cui contattarci.

**Canale IRC:** [#ubuntu-it-promo](#)

A cura di:  
**Daniele De Michele**



# Newsletter Ubuntu-it

## Indice

<b>1</b>	<b>Notizie da Ubuntu</b>	<b>5</b>
1.1	Il gaming su Ubuntu desktop, Parte 1: Steam + Proton . . . . .	5
<b>2</b>	<b>Notizie dalla comunità internazionale</b>	<b>6</b>
2.1	Full Circle Magazine Issue #175 in inglese . . . . .	6
<b>3</b>	<b>Notizie dal Mondo</b>	<b>6</b>
3.1	Il kernel Linux 5.14 ha raggiunto l'End Of Life . . . . .	6
3.2	Il kernel Linux 5.17 ottimizzerà le prestazioni delle connessioni TCP . . . . .	7
3.3	Un Land tedesco sta pianificando il passaggio di 25.000 computer al mondo open source . . . . .	7
3.4	Rilasciato LibreOffice 7.2.3 con più di 100 correzioni di bug . . . . .	8
3.5	Proton 6.3-8: ecco cosa c'è di nuovo! . . . . .	8
<b>4</b>	<b>Aggiornamenti e statistiche</b>	<b>9</b>
4.1	Aggiornamenti di sicurezza . . . . .	9
4.2	Bug riportati . . . . .	9
<b>5</b>	<b>Commenti e informazioni</b>	<b>9</b>
<b>6</b>	<b>Scrivi per la newsletter</b>	<b>10</b>





Questo è il numero **39** del **2021** della Newsletter di Ubuntu-it, riferito alla settimana che va da **lunedì 22 Novembre** a **domenica 28 Novembre**. Per qualsiasi commento, critica o lode, contattaci attraverso la [mailing list](#) del [gruppo promozione](#).

## 1 Notizie da Ubuntu

### 1.1 Il gaming su Ubuntu desktop, Parte 1: Steam + Proton

Con le vacanze di Natale e i primissimi [saldi autunnali](#) di **Steam**, è giunta l'ora da parte della comunità di inaugurare una delle prime guide per iniziare a giocare su **Ubuntu**. È risaputo, d'altronde, che da tempo **Canonical** stia cercando di migliorare l'esperienza di gioco all'interno della propria distribuzione e la cosa più bella è che ci sta riuscendo, non per niente gli utenti Linux su Steam hanno superato il limite dell'1% all'inizio di quest'anno, che potrebbe essere correlato (forse) al prossimo rilascio di Steam Deck, basato proprio su Linux. Quindi state comodi, perché il 2022 si preannuncia essere un grande anno per i giochi all'interno del mondo Linux!

Prima di tutto, per iniziare a giocare, basterà scaricare **Steam** sulla propria distribuzione tramite una semplice ricerca sull'applicazione *Ubuntu Software* oppure basterà aprire una finestra di terminale e digitare il comando:

```
sudo apt install steam
```

Fatto questo, si può notare che all'interno del programma è presente una raccolta di 9000 titoli di giochi, che rappresenta solamente il 15% di tutti i giochi disponibili su Steam, dovuto soprattutto al fatto che i giocatori su Linux non ricoprono una fascia demografica dominante per PC desktop e non. Tuttavia, Steam presenta anche un'arma segreta: **Steam Play**. Una funzionalità che permette di scaricare tutti quegli strumenti di compatibilità che consentono di riprodurre giochi creati per altri sistemi operativi. Per attivarla, basterà andare nelle impostazioni e spuntare le voci *Abilita Steam Play per i titoli supportati* e *Abilita Steam Play per tutti gli altri titoli*. In questo modo si ha la possibilità di giocare a giochi che precedentemente non erano supportati su Linux. La domanda che ci si può porre a questo punto è: come avviene tutto ciò?

Beh, come abbiamo detto precedentemente, entra in funzione uno strumento

open source chiamato **Proton**, che traduce le API di Windows in un formato "leggibile" per i sistemi Linux e che permette di sfruttare appieno i vantaggi dell'hardware del proprio computer. Occhio, perché funziona in modo totalmente diverso rispetto a un tradizionale approccio di emulazione dei giochi (in cui potresti eseguire una macchina Windows virtuale e giocare al suo interno). A questo punto, per verificare se il tuo gioco preferito è disponibile tramite Proton, puoi visitare il sito [protondb.com](https://protondb.com), che aggrega le esperienze dei giocatori in un database di facile navigazione e permette di cercare e visualizzare le prestazioni di un determinato gioco su Linux. Attualmente, sono presenti quasi 150.000 rapporti, di cui 17.000 titoli funzionanti al 100%. Per concludere, i numeri appena scritti sono davvero positivi, ma c'è ancora tanto lavoro da fare per migliorare l'esperienza di gioco su **Ubuntu** e a tal proposito è stato aperto un [thread](#) su *Discourse* proprio per raccogliere tutte le vostre idee e i vostri feedback. Fateci sapere cosa ne pensate!

Fonte:  
[ubuntu.com](https://ubuntu.com)

## 2 Notizie dalla comunità internazionale

### 2.1 Full Circle Magazine Issue #175 in inglese

È stato pubblicato sul sito internazionale di [Full Circle Magazine](#), il numero 175 in Inglese. In questo numero troviamo:

- Comanda e Conquista: Terminale
- How-To : Python, Latex e WebDAV Server
- Grafica: Inkscape
- Tutti i Giorni Ubuntu
- Micro This Micro That
- Recensione: Kubuntu 21.10
- Recensione: Bluemail
- Ubports Touch: OTA-20
- Giochi Ubuntu: Nowhere Prophet

... e molto altro ancora. È possibile scaricare la rivista da [questa pagina](#).

## 3 Notizie dal Mondo

### 3.1 Il kernel Linux 5.14 ha raggiunto l'End Of Life

Il 21 Novembre, lo sviluppatore del kernel Linux *Greg Kroah-Hartman*, ha annunciato tramite un [messaggio](#) in mailing list il rilascio del ventunesimo e ultimo aggiornamento di manutenzione per la serie del **kernel Linux 5.14**. Uscito quasi tre mesi fa, per l'esattezza il 30 agosto 2021, in occasione del 30° anniversario

di Linux, ha portato con sé alcune preziose funzionalità, come una migliore protezione contro le fastidiose vulnerabilità di Spectre e un miglior supporto per le GPU targate **AMD** (per maggiori informazioni, vedi anche il numero [2021.027](#)). Però, se da una parte siamo pronti a dargli l'addio, dall'altra la buona notizia è che recentemente è stata rilasciata la nuova versione del kernel Linux 5.15 LTS, la quale verrà supportata fino a ottobre 2023. Il **kernel Linux 5.15** offre molti vantaggi rispetto a suo fratello minore, come un'impeccabile implementazione del *file system NTFS*, l'introduzione di un nuovo modulo del kernel che implementa il lato server del protocollo SMB3, la presenza di un nuovo driver per aumentare la retrocompatibilità con i processori Apple M1, denominato IOMMU, e un ampio supporto hardware, tra cui: Nintendo Wii, Sensori termici NVIDIA Tegra30, controller Rockchip DesignWare PCIe e tanto altro. Detto questo, senza ulteriori indugi, se utilizzate una distribuzione GNU/Linux con il **kernel Linux 5.14**, dovrete prendere in considerazione il prima possibile l'aggiornamento alla versione 5.15, perché, come recita il [sito ufficiale](#), ora la versione 5.14 è contrassegnata come "EOL" (End Of Life), il che vuol dire che non sarà più supportata.

Fonte:

[9to5linux.com](#)

### 3.2 Il kernel Linux 5.17 ottimizzerà le prestazioni delle connessioni TCP

Anche se la versione del kernel Linux 5.16 non è ancora uscita, ma stando alle prime rivelazioni sarebbe in dirittura d'arrivo (è stata conclusa da poco la finestra d'unione), si parla già della prossima release, la 5.17! Ma andiamo con ordine, perché recentemente il sito **Phoronix** ha pubblicato due notizie esclusive riguardanti alcune patch applicate al kernel per migliorare la velocità delle connessioni TCP. In particolare, potremo notare un miglioramento della gestione dell'*MTU (Maximum Transmission Unit)* e un'ottimizzazione nel codice, in particolare della funzione `csum_partial`, per i soli sistemi 32 e 64 bit. Stando ai primi test, grazie a entrambe le patch si è ottenuto un miglioramento delle prestazioni notevole. Queste, combinate assieme, potrebbero portare a dei risvolti significativi durante il loro utilizzo. Per ora, ringraziamo lo sviluppatore di Google Eric Dumazet, che ha implementato queste due patch. Nel mentre, mettiamoci comodi e attendiamo il gran debutto della versione del kernel Linux 5.16.

Fonte:

[phoronix.com](#)

[phoronix.com](#)

### 3.3 Un Land tedesco sta pianificando il passaggio di 25.000 computer al mondo open source

Nel nord della Germania è presente il Land del *Schleswig-Holstein*, che nelle ultime ore, attraverso una serie di pianificazioni ad hoc, ha deciso di passare al software open source (incluso LibreOffice) per l'intera amministrazione e per gli istituti scolastici. La notizia arriva direttamente dal blog della Document

Foundation e, come spiega lo stesso Mike Saunders, prima che avvenga la completa transizione al mondo open source ci vorranno alcuni anni, non per niente la stima di fine lavori è prevista intorno al 2026. Questo passaggio fondamentale e anche delicato è gestito e guidato dal ministro degli affari digitali Jan Philipp Albrecht e vedrà, in questi cinque anni, prima una migrazione da Microsoft Office a LibreOffice, per poi passare al cambio dell'intero sistema operativo e quindi passare dai sistemi Windows a Linux, il tutto su 25000 dispositivi. Che dire, se non inviare un grande in bocca al lupo virtuale all'intera amministrazione, che sta avendo il coraggio di cambiare e di investire in soluzioni open source per il bene dell'intera comunità!

Fonte:

[blog.documentfoundation.org](http://blog.documentfoundation.org)

### 3.4 Rilasciato LibreOffice 7.2.3 con più di 100 correzioni di bug

La **Document Foundation** ha [annunciato](#) e rilasciato la terza point release della serie LibreOffice 7.2 per tutte le piattaforme supportate. Dopo quasi un mese di sviluppo, **LibreOffice 7.2.3** scende in campo per risolvere l'esattezza di 112 di bug, presenti all'interno di tutti i componenti principali della suite per l'ufficio, inclusi Writer, Calc, Impress e Draw. Queste correzioni permettono di aumentare sempre di più la stabilità e la robustezza della suite, garantendo al contempo una migliore interoperabilità con i formati di documenti proprietari della suite Microsoft Office, come DOCX, XLSX e PPTX. Pertanto, se all'interno del tuo dispositivo utilizzi la versione di LibreOffice 7.2, dovresti prendere in considerazione l'aggiornamento alla versione 7.2.3 il prima possibile e magari dare anche un'occhiata ai dettagli sulle correzioni di questi bug, disponibili per [RC1](#) e [RC2](#). Tuttavia, occorre tenere presente che questa è l'edizione "Community", quindi se hai bisogno di supporto per le distribuzioni aziendali dovresti considerare l'utilizzo della famiglia di applicazioni [LibreOffice Enterprise](#) (per maggiori informazioni guarda il numero [2021.005](#)). **LibreOffice 7.2.3** è immediatamente disponibile sul [sito ufficiale](#). I requisiti minimi per i sistemi operativi proprietari sono disponibili nella [suddetta pagina](#); mentre per **GNU/Linux**, si ricorda principalmente come regola generale che è sempre consigliabile installare LibreOffice utilizzando i metodi di installazione raccomandati dalla propria distribuzione, come ad esempio l'uso dell'[Ubuntu Software Center](#) per **Ubuntu**. Gli utenti di LibreOffice, i sostenitori del software libero e i membri della comunità possono supportare The Document Foundation attraverso una [piccola donazione](#). Le vostre donazioni aiutano **The Document Foundation** a mantenere la sua infrastruttura, condividere la conoscenza e a finanziare attività delle comunità locali.

Fonte:

[9to5linux.com](http://9to5linux.com)

### 3.5 Proton 6.3-8: ecco cosa c'è di nuovo!

L'azienda statunitense [Valve](#), ha rilasciato in queste ore una nuova versione di [Proton 6.3-8](#), che per chi non lo sapesse, è uno strumento di compatibilità open

source per la piattaforma Steam Play e basato su [Wine](#), che consente agli utenti Linux di giocare ai giochi Windows. Questo aggiornamento offre supporto per numerosi giochi Windows, quasi difficile da elencare tutti da quanti sono. Tra i più gettonati, troviamo: Age of Empires 4, Assassin's Creed, Breath of Death VI, Call of Duty: Black Ops II singleplayer, DEATHLOOP, FIA European Truck Racing Championship, Fly'N, Game Dev Tycoon, Ghostbusters: The Video Game Remastered, GreedFall , Mafia II (Classico), Magicka e tanti altri. Numerosi altri giochi precedentemente supportati sono stati migliorati e sono: Baldur's Gate 3, Project Wingman, Satisfactory, RaceRoom Racing Experience, Assassin's Creed: Odyssey, Gahkthun Steam Edition, Fallout 76, Deep Rock Galactic, Industries of Titan, Bloons TD6, Project CARS 3, Warhammer: Chaosbane, Biomutant e Cyberpunk 2077. Non è di certo finita qui, perché l'aggiornamento di **Proton** porta con sé una migliore compatibilità con i giochi che utilizzano il CEG DRM di Valve, aggiunge il supporto per DLSS nei giochi [DirectX 11 e 12](#) e il supporto per l'ultimo [SDK di Steamworks](#). Detto questo, è possibile scaricare il [codice sorgente](#) direttamente dalla pagina di **GitHub** del progetto, altrimenti aspettare che l'aggiornamento arrivi nei repository della propria distribuzione GNU/Linux. Buon divertimento!

Fonte:

[9to5linux.com](https://9to5linux.com)

## 4 Aggiornamenti e statistiche

### 4.1 Aggiornamenti di sicurezza

Gli annunci di sicurezza sono consultabili nell'apposita [sezione del forum](#).

### 4.2 Bug riportati

- Aperti: 138235, +**60** rispetto alla scorsa settimana.
- Critici: 324, = rispetto alla scorsa settimana.
- Nuovi: 69129, -**1** rispetto alla scorsa settimana.

È possibile aiutare a migliorare Ubuntu, riportando problemi o malfunzionamenti. Se si desidera collaborare ulteriormente, la [Bug Squad](#) ha sempre bisogno di una mano.

## 5 Commenti e informazioni

La tua newsletter preferita è scritta grazie al contributo libero e volontario della [comunità ubuntu-it](#). In questo numero hanno partecipato alla redazione degli articoli:

- [Daniele De Michele](#)
- [Stefano Dall'Agata](#)

Ha inoltre collaborato all'edizione:

- [Massimiliano Arione](#)

Ha realizzato il pdf:

- [Daniele De Michele](#)

## 6 Scrivi per la newsletter

La **Newsletter Ubuntu-it** ha lo scopo di tenere aggiornati tutti gli utenti **Ubuntu** e, più in generale, le persone appassionate del mondo open-source. Viene resa disponibile gratuitamente con cadenza settimanale ogni Lunedì, ed è aperta al contributo di tutti gli utenti che vogliono partecipare con un proprio articolo. L'autore dell'articolo troverà tutte le raccomandazioni e istruzioni dettagliate all'interno della pagina [Linee Guida](#), dove inoltre sono messi a disposizione per tutti gli utenti una serie di indirizzi web che offrono notizie riguardanti le principali novità su Ubuntu e sulla comunità internazionale, tutte le informazioni sulle attività della comunità italiana, le notizie sul software libero dall'Italia e dal mondo. Per chiunque fosse interessato a collaborare con la newsletter Ubuntu-it a titolo di redattore o grafico, può scrivere alla [mailing list](#) del [gruppo promozione](#) oppure sul canale IRC: [#ubuntu-it-promo](#). Fornire il tuo contributo a questa iniziativa come membro, e non solo come semplice utente, è un presupposto fondamentale per aiutare la diffusione di Ubuntu anche nel nostro paese. Per rimanere in contatto con noi, puoi seguirci su:



Facebook



Twitter



YouTube



Telegram

"Noi siamo ciò che siamo per merito di ciò che siamo tutti"

Questa newsletter è stata prodotta dal  
Gruppo Social Media usando esclusivamente  
software libero.